CS50-USB & CS60-USB DECT™ WIRELESS HEADSET SYSTEM

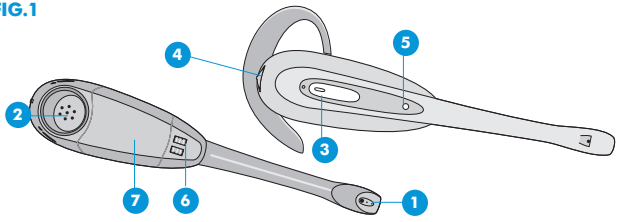
User Guide

PLANTRONICS®
World Leader in Communications Headsets

DIAGRAMS

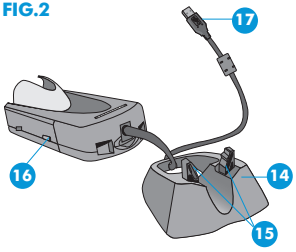
HEADSET

FIG.1



BASE UNIT

FIG.2



POWER SUPPLY

FIG.2.1

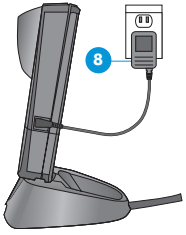
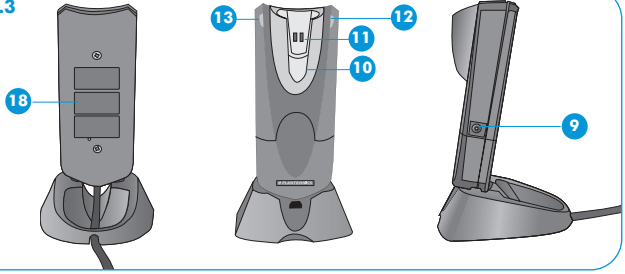
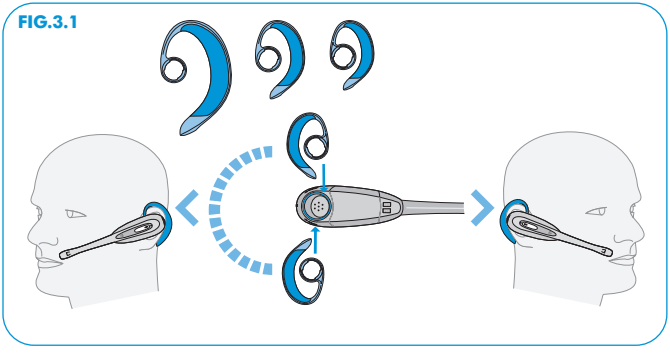


FIG.3



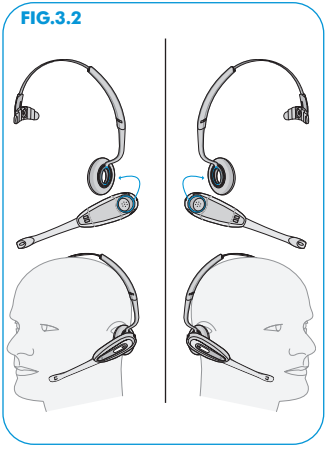
EARLOOP

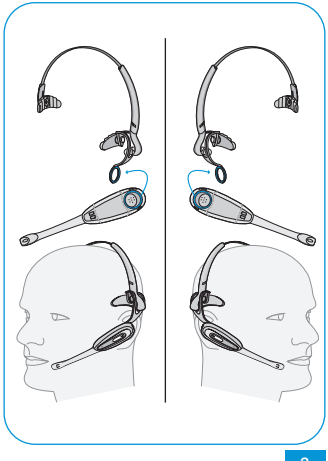
FIG.3.1



HEADBAND *Available as an accessory.*

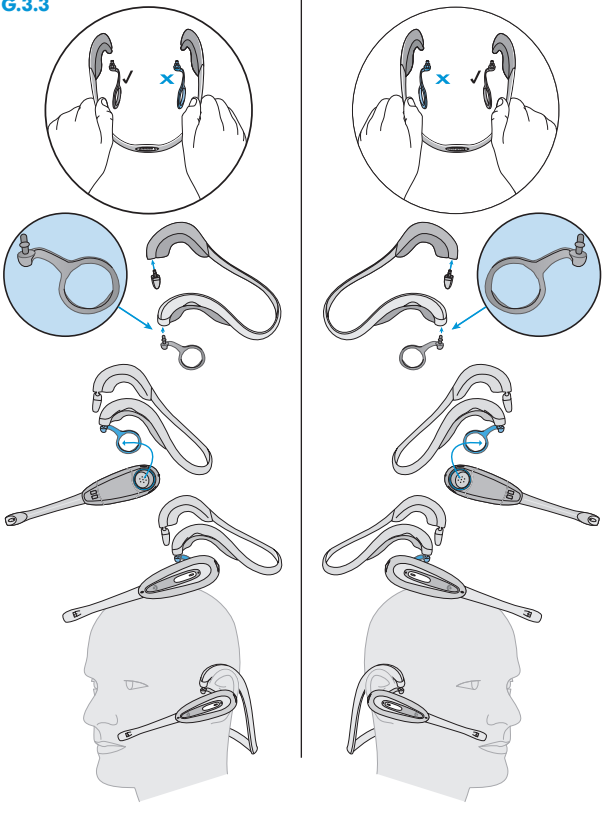
FIG.3.2





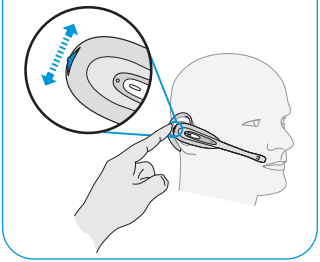
NECKBAND *Available only as an accessory.*

FIG.3.3



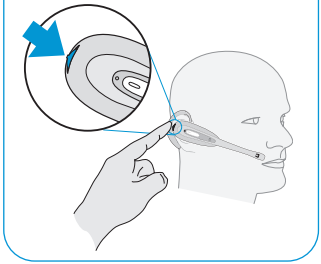
LISTEN VOLUME ADJUST

FIG.4.1



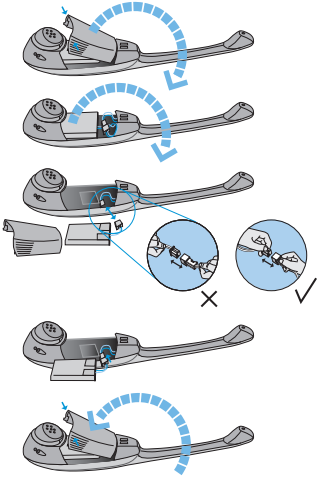
MUTE FEATURE

FIG.4.2



INSTALLING A REPLACEMENT BATTERY

FIG.5



BIENVENIDO

Guía del usuario del sistema de auriculares inalámbricos CS50-USB o CS60-USB

Gracias por seleccionar el sistema de auriculares inalámbricos CS50-USB y CS60-USB de Plantronics.

Los auriculares CS50-USB y CS60-USB proporcionan la comodidad de utilizar un auricular inalámbrico y tener las manos libres, así como una amplia movilidad en el espacio de trabajo.

En la presente guía del usuario se proporcionan instrucciones para instalar y utilizar el sistema.

Para obtener información sobre seguridad y cumplimiento de normativas, consulte el folleto "Instrucciones sobre seguridad", que se suministra por separado. Puede consultar información técnica detallada, así como la Declaración de conformidad, en www.plantronics.com/ documentation

www.plantronics.com

DESCRIPCIÓN DEL DIAGRAMA

AURICULAR

1 Micrófono
2 Altavoz
3 Botón de conversación
4 Control de volumen y Mute
5 Indicador de uso
6 Contactos de carga
7 Cubierta de la batería

CARGADOR PARA EL ESCRITORIO

8 Transformador de CA
9 Puerto del transformador de CA
10 Horquilla de la base del auricular
11 Contactos de carga
12 Indicador de estado
13 Indicador de carga
14 Soporte
15 Ganchos del soporte
16 Interruptor de timbre activado o desactivado
17 Conector USB
18 Orificio de acceso al botón de registro (se necesita un clip)

1. INTRODUCCIÓN

Para utilizar el sistema de auriculares CS50-USB y CS60-USB de Plantronics, siga estos sencillos pasos:

1. Instale el hardware.
2. Instale el software.
3. Cargue la batería del auricular.
4. Elija el estilo de colocación del auricular.
5. Lleve a cabo la configuración inicial.

INSTALACIÓN DE LA UNIDAD BASE DEL AURICULAR CS50-USB Y CS60-USB

Para instalar la unidad base, ajuste el soporte insertando los ganchos (del soporte) en los orificios que se encuentran en la parte inferior de la unidad base. Inserte el conector USB que se muestra en la figura 2 de la página 1 en un puerto USB libre del ordenador. Puede utilizar un concentrador USB, pero debe comprobar que es capaz de suministrar la energía suficiente (250 mA) para cargar el auricular. Con esto finalizará el montaje (consulte la figura 3 en la página 1). También pueden uti-

lizarse las tiras de velcro incluidas con el auricular para sujetar la unidad base al monitor del ordenador. El transformador de CA optativo debe instalarse como se muestra en la figura 2.1.

INSTALACIÓN DEL SOFTWARE PerSonoCall

Para instalar el software, introduzca el CD suministrado con los auriculares CS50-USB y CS60-USB en el ordenador. Si el CD no se ejecuta automáticamente, abra el Explorador de Windows y busque el archivo install.bat, haga doble clic en él y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

CARGUE LA BATERÍA DEL AURICULAR

Para cargar la batería del auricular, coloque el auricular en la HORQUILLA DE LA BASE. Durante la carga, el indicador de CARGA (13) permanecerá iluminado. Cuando el auricular esté totalmente cargado, el indicador de CARGA (13) se apagará.

El auricular debe cargarse durante al menos una hora antes de su utilización (tres horas para cargarlo por completo).

ELIJA EL ESTILO DE COLOCACIÓN DEL AURICULAR

Los auriculares CS50-USB y CS60-USB se proporcionan con varios estilos de colocación. También cuenta con una banda de sujeción en la nuca como accesorio. Consulte la figura 3 en las páginas 2 y 3 para obtener instrucciones sobre cómo conectar el auricular y ajustar el estilo de colocación que haya elegido.

CONFIGURACIÓN INICIAL

TIMBRE

Los auriculares CS50-USB y CS60-USB incorporan un timbre en la unidad base que le avisa cuando se recibe una llamada entrante aunque no lleve puesto el auricular. La función está desactivada si el interruptor del timbre (16) se encuentra en la posición superior (como se muestra) y activada cuando el interruptor se encuentra en la posición inferior.

DISPOSITIVOS DE VOZ Y AUDIO DEL ORDENADOR

Los auriculares CS50-USB y CS60-USB se establecen como el dispositivo de voz predeterminado cuando se instalan en el ordenador. Puede establecer las preferencias manualmente en Windows ™ por medio de la opción Dispositivos de sonido y audio del Panel de control.

TELÉFONO SOFTPHONE

Además de configurar los auriculares CS50-USB y CS60-USB en el sistema operativo del ordenador, puede ser necesario indicar qué dispositivo de audio se desea utilizar y llevar a cabo una pequeña comprobación para ajustar dicho dispositivo al teléfono Softphone. También es posible que pueda elegir el dispositivo que indicará una llamada entrante. Consulte la documentación del teléfono Softphone para obtener información sobre cómo hacerlo.

2. USO DEL AURICULAR

SOFTWARE PERSONOCALL

FICHA DE OPCIONES BÁSICAS

SELECCIONAR TELÉFONOS SOFTPHONE

Marque la casilla o casillas correspondientes de los teléfonos Softphone (instalados durante la configuración) con los que desea que funcione el auricular. Si cambia el teléfono Softphone que utiliza o añade otro, puede modificar los teléfonos Softphone disponibles para su selección si vuelve a ejecutar la opción "Install" del CD con el software PerSonoCall.

EJECUTAR PERSONOCALL AL INICIAR WINDOWS™

Marque esta casilla para ejecutar automáticamente la aplicación PerSonoCall al iniciar el ordenador. En el software PerSonoCall se deben haber activado las funciones de detección de llamada remota y respuesta/fin de llamada con los teléfonos Softphone compatibles.

ACTIVAR AURICULAR SÓLO PARA LLAMADAS TELEFÓNICAS

Marque esta casilla para ahorrar batería del auricular al apagar la señal de radio del auricular cuando no se encuentra activa ninguna llamada en el teléfono Softphone. El enlace de radio vuelve a activarse automáticamente cuando se activa una llamada en el teléfono Softphone. Si se marca esta casilla, el auricular sólo funciona con llamadas telefónicas. Si desea utilizar el auricular para escuchar archivos de audio, como MP3, no debe marcar esta casilla.

BOTÓN INTELIGENTE

Marque esta casilla para ejecutar una aplicación deseada al pulsar el botón Mute durante más de dos segundos. Los archivos ejecutables de la aplicación que se desea iniciar se pueden seleccionar por medio del botón Examinar. (Por ejemplo, para ejecutar la aplicación del teléfono Softphone.)

FICHA DE ESTADO ACTUAL

ESTADO DEL AURICULAR

CONECTADO EN EL AURICULAR

Auricular detectado en el puerto USB.

VERSIÓN USB DEL FIRMWARE

Revisión del firmware instalado de fábrica. Puede solicitarse para obtener asistencia técnica.

VERSIÓN BÁSICA DEL FIRMWARE

Revisión del firmware instalado de fábrica. Puede solicitarse para obtener asistencia técnica.

VERSIÓN REMOTA DEL FIRMWARE

Revisión del firmware instalado de fábrica. Puede solicitarse para obtener asistencia técnica.

INDICADORES DEL AURICULAR

ENLACE DE RADIO

Es posible establecer comunicación entre la base y el auricular cuando se marca la casilla.

BOTÓN INTELIGENTE

Se ha pulsado el botón inteligente del auricular (pulsando el botón Mute de forma prolongada) cuando se marca la casilla.

BOTÓN DE CONVERSACIÓN

Se ha pulsado el botón de conversación del auricular cuando se marca la casilla.

BOTÓN INSTANTÁNEO

Se ha pulsado el botón instantáneo del auricular (pulsando el botón de +/- volumen de forma prolongada) cuando se marca la casilla.

BOTÓN MUTE

Se ha seleccionado el botón Mute cuando se marca la casilla.

ESTADO DEL TELÉFONO SOFTPHONE

LÍNEAS TELEFÓNICAS DISPONIBLES

Muestra las líneas telefónicas de los teléfonos Softphone seleccionados durante la instalación o de la ficha de opciones básicas que están activas actualmente.

ESTADO DE LLAMADA

ACTIVA

Número actual de llamadas activas.

LLAMANDO

Número actual de las llamadas que se están intentando establecer.

EN ESPERA

Número actual de llamadas en espera.

FINALIZADA

Número de llamadas realizadas

LÍNEA DE SALIDA

Si dispone de varias líneas para el teléfono Softphone, puede seleccionar qué línea desea que se active cuando pulse el botón de conversación del auricular para realizar una llamada de salida. Para seleccionar la conexión preferida de línea de salida, resalte la opción que prefiera en la casilla "Líneas telefónicas disponibles" y, a continuación, haga clic en la casilla "Establecer como línea de salida". Esta característica no está disponible en todos los teléfonos Softphone.

ESTADO DEL ICONO DE BANDEJA

: No se ha detectado auricular

: Auricular detectado, no existe enlace de radio a la estación base

: Auricular detectado y enlace de radio a estación base activo

LLAMADA DE PRUEBA

Realice una llamada de prueba a un compañero de trabajo. Ajuste el volumen de escucha y de conversación tal como se describe en la siguiente sección para garantizar un nivel cómodo para usted y su interlocutor.

AJUSTE DEL VOLUMEN DE ESCUCHA (SONIDO CON EL QUE ESCUCHA AL INTERLOCUTOR)

Consulte la figura 4.1 en la página 4.

Ajuste el volumen de escucha del teléfono Softphone (consulte la documentación del teléfono Softphone para obtener información sobre cómo hacerlo).

Ajuste el volumen de escucha del dispositivo de audio del ordenador. En Windows™ puede hacerlo mediante la opción Dispositivos de sonido y audio del Panel de control

Ajuste los auriculares CS50-USB y CS60-USB mediante el control de volumen (4).

Importante: Si el volumen de escucha es demasiado alto, pueden producirse problemas auditivos. La configuración recomendada es mantener el volumen de escucha del teléfono Softphone a un nivel medio y utilizar el control de volumen de escucha del auricular CS60-USB para establecer el volumen correcto de las llamadas.

AJUSTE DEL VOLUMEN DE CONVERSACIÓN (SONIDO CON EL QUE LE ESCUCHA EL INTERLOCUTOR)

Ajuste el volumen de conversación del teléfono Softphone (consulte la documentación del teléfono Softphone para obtener información sobre cómo hacerlo).

Ajuste del volumen de conversación del dispositivo de audio en el ordenador. En Windows™ puede hacerlo mediante la opción Dispositivos de sonido y audio del Panel de control.

Importante: Si el volumen de conversación es demasiado alto, pueden producirse problemas auditivos. La configuración recomendada es establecer el nivel del volumen de conversación del teléfono Softphone durante la instalación y mantenerlo a un nivel constante.

FUNCIÓN MUTE PARA LA VOZ

La función Mute permite, una vez activada, oír a la persona a la que está llamando sin que ésta pueda oírle. Para activar la función Mute durante una llamada, pulse el control de volumen y Mute (4). Si la función Mute está activada, el auricular emite dos tonos breves cada 15 segundos. Además, el indicador de estado (12) parpadeará rápidamente. Para desactivar la función Mute, pulse y suelte el control de volumen y Mute (4) de nuevo.

3. AVISOS ACÚSTICOS

El auricular proporciona información de estado y emite avisos acústicos, como se describe a continuación:

AVISO DE FUERA DE ALCANCE

A medida que se aleje de la unidad base, irá alcanzando el límite de alcance operativo. Si el auricular está en uso, emitirá una alerta de dos avisos acústicos poco antes de que se alcance dicho límite. Cuando oiga esta alerta deberá acercarse a la unidad base para asegurarse de que se mantiene la calidad de la llamada. Si no hace caso a esta alerta y supera el límite, sonarán tres avisos acústicos en el auricular y se suspenderá la llamada activa. Cuando vuelva a estar dentro del límite, sonará un aviso acústico y se restablecerá la llamada. Si permanece fuera de la zona de alcance durante más de 15 minutos, el sistema cancelará la llamada permanentemente. Si se utiliza un teléfono Softphone compatible, la llamada finalizará.

AVISO DE MUTE

Si el botón Mute se ha pulsado, se oirán dos avisos acústicos cada 15 segundos. Los sonidos continuarán hasta que se finalice la llamada o se vuelva a pulsar el botón Mute.

AVISO DE BATERÍA BAJA

Cuando empieza a agotarse la batería del auricular (cuando quedan aproximadamente 5 minutos de conversación), sonará un aviso acústico en el auricular que se repetirá cada 10 segundos. Poco después de oír esta advertencia, deberá recargar el auricular.

AURICULAR NO EMPAREJADO CON LA BASE

Si el auricular no se ha emparejado con la unidad base, sonará una alerta de tres avisos acústicos cuando se pulse el botón de conversación, y no se establecerá el enlace entre el auricular y la unidad base. Los avisos continuarán cada vez que se pulse el botón hasta que el auricular se registre en la unidad base. Para llevar a cabo el registro, siga el procedimiento descrito en la sección 7.

4. REEMPLAZO DE LA BATERÍA

Si necesita reemplazar la batería del auricular, consulte la figura 5 en la página 4.

5. USO DEL AURICULAR CS50-USB Y CS60-USB

REALIZACIÓN DE UNA LLAMADA CON EL AURICULAR

Para realizar una llamada con el auricular, retire el auricular de la horquilla y marque el número de otro usuario o establezca la conexión de la manera habitual. Para finalizar la llamada, vuelva a colocar el auricular en la horquilla de carga o pulse el botón de conversación (3).

Si ha seleccionado una línea de salida en el software PerSonoCall, oirá el tono de llamada al pulsar el botón de conversación (3) del auricular. A continuación puede marcar de la manera habitual.

Sugerencia: Si vuelve al modo de espera después de poner fin a la llamada, ahorrará batería y prolongará el tiempo de conversación restante. Para ello, pulse el botón de conversación (3) durante más de 2 segundos inmedi atamente después de poner fin a la llamada.

CÓMO RECIBIR UNA LLAMADA CON EL AURICULAR

Si el auricular se encuentra en la horquilla de carga cuando suena el teléfono Softphone, retire el auricular para responder a la llamada. Para finalizar la llamada, vuelva a colocar el auricular en la horquilla de carga o pulse el botón de conversación (3).

Si el auricular no se encuentra en la horquilla de carga cuando suena el teléfono Softphone, pulse el botón de conversación (3) para responder a la llamada. Para finalizar la llamada, vuelva a colocar el auricular en la horquilla de carga o pulse el botón de conversación (3).

Sugerencia: Si vuelve al modo de espera después de poner fin a la llamada, ahorrará batería y prolongará el tiempo de conversación restante. Para ello, pulse el botón de conversación (3) inmediatamente después de poner fin a la llamada.

CONMUTACIÓN DE LLAMADAS CON EL AURICULAR

Algunos teléfonos Softphone son compatibles con la función denominada "instantánea". Esta función le permite dejar una llamada en espera o recuperarla y pasar de una llamada a otra. Puede acceder a la función instantánea si pulsa y mantiene pulsado el control de volumen (4) del auricular durante más de 2 segundos.

Si tiene una llamada activa en un teléfono Softphone que sea compatible con la función instantánea y desea dejarla en espera, pulse el botón instantáneo. Para recuperarla, pulse el botón instantáneo de nuevo.

Si tiene una llamada activa en un teléfono Softphone que sea compatible con la función instantánea y recibe otra llamada, pulse el botón instantáneo para dejar la primera llamada en espera y responder a la segunda automáticamente.

- Si desea finalizar la segunda llamada, pulse el botón de conversación (3) de la manera habitual. Esta acción finalizará la segunda llamada y recuperará la primera llamada automáticamente. Para finalizar esta llamada, pulse el botón de conversación (3) de la manera habitual.
- Si desea finalizar la primera llamada y continuar con la segunda, pulse el botón instantáneo para dejar la segunda llamada en espera y recuperar la primera. Pulse el botón de conversación (3) de la manera habitual. Esta acción finalizará la primera llamada y recuperará la segunda llamada automáticamente. Para finalizar esta llamada, pulse el botón de conversación (3) de la manera habitual.

CÓMO RECARGAR EL AURICULAR

Para recargar el auricular, colóquelo en la horquilla de la base del auricular (10). Durante la carga, el indicador de carga (13) de la unidad base se iluminará. Cuando el auricular se haya cargado por completo, el indicador de carga (13) de la unidad base se apagará. Un auricular cuya batería está completamente agotada requiere un tiempo de carga mínimo de 1 hora antes de poder utilizarlo y 3 horas para la carga completa.

6. USO DE LOS AURICULAR CS50-USB Y CS60-USB EN VIAJES

Si desea llevar consigo el auricular CS50-USB o CS60-USB durante los vuelos en avión, debe desconectar la batería (siguiendo el procedimiento descrito en la figura 5) antes de embarcar. Puede volver a conectarla cuando salga del avión.

7. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA

El auricular no responde cuando se pulsan los botones.

Posible causa	*Solución*
Es necesario reiniciar el auricular.	*Desconecte y vuelva a conectar el conector USB y el de alimentación eléctrica. Extraiga y vuelva a instalar la batería (consulte la figura 5 en la página 4).*

La batería del auricular está agotada.	*Asegúrese de que la batería esté totalmente cargada. Si utiliza un ordenador portátil que entra en los modos de hibernación o espera a menudo, existe una unidad de ali mentación de CA disponible que garantiza que el auricular esté cargado continuamente.*

PROBLEMA

El auricular no funciona con el teléfono Softphone..

Posible causa	*Solución*
Se ha seleccionado el teléfono Softphone incorrecto	*Asegúrese de que ha seleccionado el teléfono Softphone que utiliza en el software. Si el teléfono Softphone que uti liza no aparece en la lista, visite www.plantronics.com para obtener actual izaciones de software.*
La batería del auricular está agotada.	*Asegúrese de que la batería esté totalmente cargada. Si utiliza un ordenador portátil que entra en los modos de hibernación o espera a menudo, existe una unidad de ali mentación de CA disponible que garantiza que el auricular esté cargado continua mente.*
El auricular CS50-USB o CS60-USB no se ha establecido como dispositivo de voz.	*Compruebe la configuración de sonido del ordenador o el teléfono Softphone para asegurarse de que el auricular CS50-USB o CS60-USB es el dispositivo utilizado para la voz.*

PROBLEMA

He conectado todos los elementos pero las luces no se encienden.

Posible causa	*Solución*
El ordenador no está encendido.	*Compruebe que el ordenador está encendido y no en los modos de hibernación o espera.*
Alimentación insuficiente del puerto USB.	*Si utiliza un concentrador USB, compruebe que la unidad de alimentación de CA está conectada correctamente y que el concentrador puede suministrar 250 mA para cargar el auricular.*

PROBLEMA

No puedo oír el tono de llamada ni a la persona que llama.

Posible causa	*Solución*
Está demasiado lejos de la unidad base.	*Asegúrese de que el auricular se encuentra dentro del alcance de la unidad base.*
El volumen de escucha es demasiado bajo.	*Ajuste el control del volumen de escucha del auricular y el control de sonido del teléfono Softphone y del ordenador. Asegúrese de que el altavoz del auricular se encuentra colocado correctamente en la oreja.*
Se ha seleccionado el modelo incorrecto de teléfono Softphone.	*Asegúrese de que ha seleccionado el modelo correcto de teléfono Softphone en el soft ware.*
La batería del auricular está agotada.	*Coloque el auricular en la horquilla de la base del auricular para cargar la batería.*

PROBLEMA

Callers cannot hear me.

La persona que llama no me oye.

Posible causa	*Solución*
Se ha seleccionado Mute.	*Pulse el botón Mute una vez. El indicador de Mute dejará de emitir avisos.*
El brazo del micrófono del auricular no está bien alineado.	*Alinee el brazo del auricular con la boca.*
El volumen de conversación es demasiado bajo.	*Aumente el volumen de conversación del teléfono Softphone hasta que el interlocutor pueda oírle. Si el volumen sigue siendo demasiado bajo, aumente el nivel del micró fono del ordenador.*

PROBLEMA

Se reciben sonidos distorsionados.

Posible causa	*Solución*
El volumen de escucha del teléfono es demasiado alto.	*Baje el volumen de recepción del teléfono Softphone hasta que desaparezcan las distorsiones. Si éstas continúan, baje el control del volumen de escucha del ordenador.*

PROBLEMA

Se oye demasiada conversación, ruido o tonos de fondo.

Posible causa	*Solución*
El volumen de conversación es demasiado alto.	*Baje el volumen de conversación del teléfono Softphone hasta que los ruidos o tonos de fondo desaparezcan. Si se continúan oyendo ruidos o tonos de fondo, baje el control de volumen del micrófono del ordenador.*

PROBLEMA

Al recibir una llamada se pierde el sonido bruscamente, se oye un ruido continuo o el sonido se percibe distorsionado.

Posible causa	*Solución*
Es necesario reiniciar el sistema.	*Desconecte y vuelva a conectar el conector USB y el de alimentación eléctrica optativa.* *Extraiga y vuelva a instalar la batería (consulte la figura 5 en la página 4).*

PROBLEMA

El auricular que utilizaba para escuchar música ya no funciona.

Posible causa	*Solución*
El auricular CS50-USB o CS60-USB está establecido como el dispositivo audio predeterminado.	*Compruebe la configuración de sonido del ordenador o el teléfono Softphone para de asegurarse de que el auricular CS50-USB o CS60-USB es el dispositivo utilizado para la*

voz. La tarjeta de sonido del ordenador o los auriculares utilizados anteriormente para escuchar música deben configurarse como el dispositivo de audio predetermina do.

PROBLEMA

El rendimiento del tiempo de conversación de la batería disminuye considerablemente aunque se realice una carga completa.

Posible causa	*Solución*
El final de la vida útil de la batería se está acercando.	*Coloque una batería nueva. Consulte los diagramas de la página 4.*

REGISTRO

El auricular y la unidad base se proporcionan ya registrados. Por tanto, si desea utilizar otro auricular con la unidad base, deberá volver a registrar las unidades como se describe a continuación:

1. Coloque el auricular en la horquilla de la base del auricular (10).
2. Utilice un clip para pulsar y mantener pulsado el botón de registro a través del orifi cio de acceso (18) de la unidad base durante al menos 5 segundos. El indicador de estado (12) parpadeará.
3. Pulse y mantenga pulsado el interruptor Mute del auricular (4) durante al menos 5 segundos. El indicador de uso (5) se iluminará.
4. Cuando el registro termine, el indicador de estado (12) quedará iluminado y el indicador de uso (5) se apagará.
5. Si la conexión no tiene lugar en dos minutos, el auricular volverá al estado sin reg istro.

8. CONSEJOS DE MANTENIMIENTO

1. Desconecte la unidad del ordenador y el transformador de CA de la red de alimentación eléctrica antes de limpiarlo.
2. Para limpiar el auricular, retírelo del soporte y pásele un paño.
3. Limpie el equipo con un paño húmedo (no mojado).
4. No utilice disolventes ni otros productos de limpieza.

9. PIEZAS Y ACCESORIOS OPTATIVOS

Existe una gama de accesorios de Plantronics diseñados para mejorar las funciones del sistema de auriculares inalámbricos CS60-USB y CS50-USB. Póngase en contacto con el proveedor de Plantronics para obtener más información al respecto.

1. Batería
2. Cubierta de la batería
3. Ganchos (paquete de 4)
4. Diadema para colocar el auricular sobre la cabeza, dispositivos Tripod y almohadilla
5. Uniband y almohadilla
6. Auriculares CS50-USB y CS60-USBS de repuesto
7. Banda de sujeción en la nuca de repuesto
8. Diadema de repuesto
9. Dispositivos Tripod de repuesto

GARANTÍA Y SERVICIO

- Plantronics garantiza el estado satisfactorio del equipo con respecto a defectos de fabricación o en los materiales durante dos años a partir de la fecha de compra. (Conserve la factura original.)
- Este producto debe instalarse y utilizarse de conformidad con las instrucciones pro porcionadas en la presente guía del usuario. Las operaciones de mantenimiento deben realizarse en un centro de mantenimiento autorizado de Plantronics. De lo contrario, la garantía puede quedar anulada.
- Esto no afecta a sus derechos legales de acuerdo con la ley.

Plantronics Ltd
Wootton Bassett, UK
Tel: 0800 410014
+44 (0)1793 842200

Plantronics B.V.
Hoofddorp, Nederland
Tel: (0)0800 PLANTRONICS
0800 7526876 (NL)
00800 75268766 (BE/LUX)

Plantronics Sarl
Noisy-le-Grand, France
No Indigo: 0825 0825 99
0 , 15 € TTC / mn
+33 (0)1 41 67 41 41

Plantronics GmbH
Hürth, Deutschland
Service: 0800 9323 400
Technik: 0180 5007996
Österreich: 0800 242 500
Schweiz: 0800 932 340

Italia Srl
Milano, Italia
Numero Verde: 800 950934
+39 039 685971

Plantronics Iberia, S.L.
Madrid, España
Tel: 902 41 51 91
+34 91 640 47 44

Nordic Region
Tel: Finland: 0201 550 550
Tel: Sverige: 031 28 95 00
Tel: Danmark: 44 35 05 35
Tel: Norge: 23 17 37 70

Plantronics Middle East, Eastern Europe, Africa and India
Tel: +44 (0)1793 842443

US and Canada
(800) 544-4660

Plantronics Acoustics
Plantronics Ltd, Interface Business Park, Bincknoll Lane,
Wootton Bassett, Wiltshire SN4 8QQ. ENGLAND

www.plantronics.com

PLANTRONICS®
World Leader in Communications Headsets

CE

39223-00 Rev C

CS60-USB ONLY

© 2004 Plantronics Inc. All rights reserved. Plantronics, the logo design, Plantronics and the logo design combined and IntelliStand are trademarks or registered trademarks of Plantronics Inc. DECT is a trademark of ETSI. Patent U.S. 5,210,791 and Patent Pending. 02/04